

Je m'appelle
Aujourd'hui c'est



Erasmus a 30 ans

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/societe/erasmus-a-30-ans/1>

DIRECTIONS :

1. Traduisez les mots de vocabulaire en anglais.
2. Écoutez ce reportage.
3. La deuxième fois que vous l'écoutez, complétez la transcription en même temps.
4. Écoutez autant de fois dont vous avez besoin pour comprendre le message.
5. Finalement, complétez les autres activités.

Vocabulaire :

1. L'UE
2. L'hémicycle
3. La CEE

LEXIQUE PERSONNEL :

Quels autres mots avez-vous eu besoin de rechercher pour bien comprendre ? Faites une liste du mot français avec sa traduction anglaise. [NB : il ne faut pas en avoir dix].

- | français | anglais |
|-----------------|-----------------|
| 1. - | 4. - |
| 2. - | 5. - |
| 3. - | 6. - |

TRANSCRIPTION

Extrait du *Journal en français facile* du 13 juin 2017

Sylvie Berruet :

Depuis 1987, les étudiants européens voyagent, étudient et vivent dans les diverses villes universitaires des pays membres de l'Europe. C'est le programme Erasmus.

Céline Pellarin :

Et ce programme emblématique de l'UE a eu droit aujourd'hui au Parlement européen à une cérémonie pour célébrer son trentième anniversaire. Erasmus depuis 1987 est un réel succès, mais il reste encore des efforts à faire pour le démocratiser, pour le rendre encore plus accessible. Anastasia Becchio.

[Applaudissements]

Anastasia Becchio :

Applaudissements appuyés pour les étudiants et anciens étudiants Erasmus. S'il y a bien un programme qui redore l'image de l'Europe, c'est bien celui-ci. Un succès salué en ces termes par Jean-Claude Juncker, le président de la Commission européenne.

Jean Claude Juncker :

Erasmus est une bonne réponse à la bêtise des égoïsmes nationaux et du repli sur soi.

Anastasia Becchio :

En trente ans, neuf millions de jeunes en ont profité. Invité à fêter cet anniversaire dans l'hémicycle strasbourgeois, Antoine Bertouille, belge, étudiant en commerce, vient de passer cinq mois à Varsovie.

Antoine Bertouille :

Je pense que après l'Erasmus on se sent européen, on se sent plus ouvert qu'avant donc on sent que c'est possible d'aller à l'étranger, de voyager. C'est facile, on a peut-être moins peur de l'inconnu et donc ça c'est un plus de l'Erasmus.

Anastasia Becchio :

Succès incontestable de l'Europe, Erasmus reste toutefois encore réservé à des étudiants qui ont les moyens. Les responsables européens plaident pour plus de fonds. Erasmus est l'un des outils qui permettra de combattre le chômage des jeunes explique le président du Parlement Antonio Tajani.

Antonio Tajani :

Erasmus c'est un bon instrument. Voilà pourquoi je pense qu'il faut augmenter l'argent pour développer ce programme. Par exemple un Erasmus pour un jeune agriculteur, c'est-à-dire essayer de saisir des jeunes qui peuvent travailler dans le domaine de l'agriculture.

Anastasia Becchio :

Aujourd'hui trente-trois pays participent au programme Erasmus + : les vingt-huit membres de l'Union européenne mais aussi la Macédoine, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Turquie. Anastasia Becchio, au Parlement européen, Strasbourg, RFI.

Céline Pellarin :

Anastasia Becchio pour les trente ans de ce programme Erasmus qui date de 1987.

LA BONNE REPONSE

Un programme à succès créé en 1987. Cochez la ou les bonnes réponses.

1. D'après la journaliste, grâce au programme Erasmus, les étudiants peuvent :
 - voyager.
 - s'amuser.
 - étudier.
 - faire des rencontres.

2. Que s'est-il passé au Parlement européen pour célébrer cet anniversaire ?
 - Chaque député a reçu un étudiant.
 - Il y a eu une cérémonie.
 - Une fête étudiante a été organisée.

3. « *C'est un réel succès, mais il reste encore des efforts à faire pour le démocratiser.* ». Que signifie « démocratiser » ?
 - le rendre plus célèbre
 - ouvrir au plus grand nombre

4. Qu'entend-on en bruit de fond ?
 - des cris
 - des applaudissements
 - de la musique

5. Le programme Erasmus améliore :
 - le niveau des étudiants européens.
 - la réputation de l'Europe.

6. Jean-Claude Juncker, le président de la Commission européenne dit : « *Erasmus est une bonne réponse à la bêtise* :
 - des tendances protectionnistes* ».
 - des égoïsmes nationaux* ».

- du repli sur soi* ».
- du racisme et de la xénophobie* ».

7. Combien d'étudiants sont partis grâce à ce programme depuis 1987 ?

- neuf millions
- dix-neuf millions

8. Quelle expression désignant le Parlement européen entendez-vous ?

- l'assemblée des États membres
- l'hémicycle strasbourgeois

9. Qu'apprend-on sur l'étudiant Antoine Bertouille ?

- Il est belge.
- Il est suisse.
- Il étudie la communication.
- Il étudie le commerce.

10. Où a-t-il fait son séjour Erasmus ?

- à Varsovie.
- à Cracovie.

11. D'après Antoine Bertouille, quand on a fait un séjour Erasmus, :

- on se sent européen.
- on découvre d'autres cultures.
- on est plus ouvert.
- on a moins peur de partir à l'aventure.
- on est mieux préparé au monde du travail.

12. Le problème d'Erasmus c'est que pour partir, il faut :

- déjà parler l'anglais.
- avoir de l'argent.

13. Les députés européens veulent :

- augmenter le montant des bourses Erasmus.
- que les séjours puissent durer plus longtemps.

14. D'après le président du Parlement européen, Erasmus est une des clés pour :

- réduire le chômage chez les jeunes.
- améliorer la formation en langues chez les jeunes.

15. D'après lui, il faut élargir le programme aux jeunes :

- agriculteurs.

